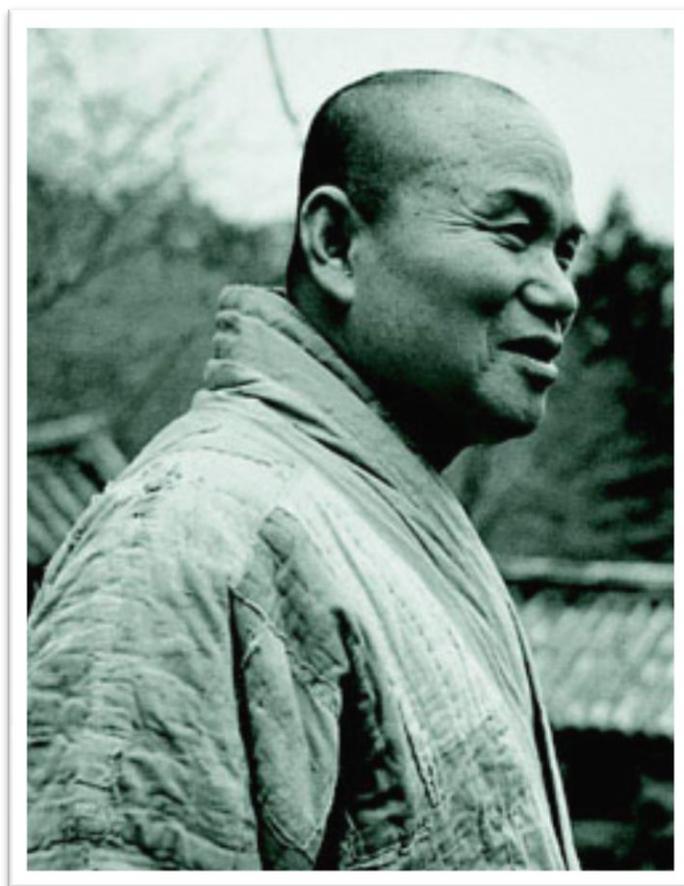


Sobre la Meditación Por Toeong Seongcheol

(Charla Anual, Luna llena del Mes Lunar 6^{to}, 1981, Haein-sa)

Todo Proviene de la Mente

Traducida al español por Yin Zhi Shakya, OHY del Budismo Ch'an



La base o fundamento principal del Budismo se encuentra en la expresión de que **"Todo proviene de la mente"**. Esto significa que todo lo que ustedes experimentan es un reflejo de la mente y que no hay nada que no sea un reflejo de la mente. También nosotros tenemos otro dicho—"La Mente es el Buda". Diríamos, todo lo que proviene de la mente es el Buda.

Todas las enseñanzas del Buda están registradas en el Tripitaka con más de 80,000 sutras. Pero, ¿cuándo, alguna vez vamos a leerlos todos ellos?

1

Quizás ustedes piensen que es fácil olvidarse del Budismo. Pero todos los miles de sutras pueden resumirse en un simple símbolo chino, la Única Mente. Todos los Sutras se resumen en una palabra que se podría deletrear "Mente", y si ustedes llegan a resolver este asunto de la Mente, entenderán todo lo que hay que entender. Entonces, todos los Budas de los tres períodos¹ aparecerán frente a ustedes.

También decimos que todo comienza con la mente y termina con la mente. Así que en el Budismo el objetivo es abrir el Ojo de la Sabiduría para que podamos ver nuestra naturaleza verdadera/real, nuestros verdaderos nosotros. Y esto es comprendiendo la naturaleza búdica en nosotros mismos.

Verdaderamente no entiendo qué es lo que pasa hoy en día, pero las personas comienzan la meditación Zen, y sólo después de tres o cuatro días, ellas aseguran que han hecho la penetración de esta comprensión de su propia naturaleza búdica. Quizás hay muchos de ustedes aquí hoy, que sienten lo mismo. Pero me parece que ustedes pueden decir eso solamente, porque verdaderamente no conocen cuál es realmente vuestra naturaleza búdica.

Del "**Despertar de la Fe**"² de Asvaghosha tenemos esto:

"Después que ustedes completen todas las etapas de la Bodhisattvaidad, e incluso los engaños o ilusiones pequeñísimas se han ido, serán capaces de ver vuestra naturaleza verdadera/real, y a esto se le llama 'la Iluminación Suprema'.³"

Así que, incluso antes de completar o finalizar los diez niveles de Santidad y alcanzar la Iluminación Universal, se debe ir más allá hasta que el último e ínfimo engaño o ilusión de la ignorancia básica, que se encuentra en el Alaya-vijnana⁴ se haya removido. Y es aquí que uno encuentra el Bhutatathata, la realidad fija e incambiable. Este nivel 52do y final es el descubrimiento de la naturaleza Búdica en uno mismo, la Iluminación Suprema. También se le refiere a esto como "la iluminación mística" y "la iluminación maravillosa del Mahayana".

¹ Pasado, presente y futuro.

² http://www.acharia.org/Dr_Tan_Kheng_Khoo/eldespertardelafe/libro_completo.htm

³ Uno primero experimenta las 51 etapas del desarrollo del Bodhisattva antes de la Budeidad: la etapa de la fe (10 niveles); la etapa de la sabiduría (10 niveles); la etapa de la acción (10 niveles); la etapa de transferir méritos (10 niveles); la etapa de Santidad (10 niveles); y el único nivel de la Iluminación Universal. Esto es seguido por el 52^{do} nivel final que es la Suprema Iluminación o la Budeidad.

⁴ El almacén o almacén de la consciencia.



Del Sutra Mahaparinirvana tenemos lo siguiente:

“Cuando alcanzas la Iluminación Suprema e incomparable, verás la naturaleza búdica; y cuando veas la naturaleza búdica, habrás alcanzado la Iluminación Suprema e incomparable”.

Este despertar incomparable, el logro de la Budeidad, es ver la naturaleza búdica y ver la de uno mismo. Ese es el mismo logro de la Budeidad, el mismo nivel de la Suprema Iluminación que encontramos en el ‘Despertar de la Fe’.

Y el Buda habló más acerca de eso en Sutra Mahaparinirvana:

Incluso si un completa las diez etapas de santidad, esa persona todavía no ha encontrado su verdadera/real naturaleza búdica.

Así que, un Bodhisattva que ha completado las etapas de santidad debe alcanzar la Iluminación Suprema para ver su naturaleza búdica, la Esencia de la Mente. La Iluminación Suprema y ver la propia naturaleza búdica de uno mismo son uno y a la vez.

En el Discurso Yogacaryabhumi ⁵ tenemos otra declaración pertinente:

“Un Bodhisattva antes de la etapa de la Iluminación Suprema es como alguien percibiendo algo en la oscuridad”.

Diríamos, que al igual que ustedes no pueden discernir algo claramente en la oscuridad, un Bodhisattva que ha alcanzado la etapa de la Iluminación universal tiene todavía un largo trecho que caminar para alcanzar la Iluminación Suprema.

Consecuentemente, si uno debe comprender la verdadera naturaleza de uno, que es en sí misma la ley universal eterna, el Bodhisattva tiene que ir más allá de la oscuridad siguiendo ambas, las diez etapas de santidad y el nivel 51^o de la Iluminación Universal, y entonces dentro de la Gran Luz.

¿Qué tiene que decir acerca de esto la Escuela Ch’an de China? El Gran Maestro Yun-men Wen-yen, fundador de la Escuela Ch’an Yun-men en China, al principio del siglo 10^o, tenía una expresión favorita:

⁵ Yogācārabhūmi-śāstra: Discurso sobre las etapas de la práctica del yogui.

“Un Bodhisattva en la etapa 10ª de santidad, la Etapa Nublada/Oscura del Dharma, puede dar una conferencia tan perfectamente como un cielo lleno de nubes derrama la lluvia. Sin embargo, en cuanto a ver su naturaleza búdica, sus ojos están cubiertos con seda.

No importa que fina pueda ser la seda, uno no puede ver nada perfectamente a través de ella.

Así que, de todos estas escrituras importantes podemos ver que en ambos, la Escuela Doctrinal y las Escuela Ch’an, ver la propia naturaleza búdica de uno mismo era alcanzar la Budeidad; y haciendo eso, uno tiene que ir más allá de las diez etapas de santidad y la etapa de la Iluminación Universal para lograr la Iluminación Suprema.

Piensen de las etapas de santidad y de Iluminación Universal como una escalera que uno tiene que subir para alcanzar la Iluminación Suprema. Sin embargo hoy en día hay personas que ni siquiera han subido el primer escalón y declaran haber alcanzado la Iluminación Suprema. Ellos enuncian haber visto su propia naturaleza búdica y haber logrado la Budeidad. Pero me pregunto que ellos quieren decir con ‘ver la propia naturaleza búdica’. Esas afirmaciones parecen ser una enfermedad en el Budismo de hoy en día. Y el problema es: ¿de dónde proviene esta enfermedad?

El problema parece haber comenzado con el Maestro Nacional Coreano **Po-jo**.⁶ De acuerdo a sus ‘Secretos en el Cultivo de la Mente’, al tratar con la cuestión de la iluminación repentina y gradual, él dice que comprender la propia naturaleza de uno era un proceso instantáneo-repentino, y después de esto, teníamos que continuar entrenándonos nosotros mismo para remover los hábitos enraizados profundamente. Él afirmaba que este proceso instantáneo de iluminación ocurría durante las primeras 10 etapas del desarrollo del Bodhisattva, o la primera etapa de fe.

El Maestro Po-jo había sido influenciado por los trabajos del Maestro **Gui-feng Tsung-mi**⁷ de China, y los argumentos de Po-jo incluyeron la iluminación gradual y repentina. Pero Gui-feng nunca afirmó que la iluminación repentina ocurría durante la etapa de fe del Bodhisattva. La iluminación de la que Gui-feng hablaba era posible al llegar a entender las teorías de la Escuela Doctrinal. Pero **Po-jo** fue un paso adelante, llamando iluminación repentina al descubrimiento de la naturaleza búdica de uno, o el

⁶ El título dado a Chi-nul (La dinastía Koryo, 1150-1210) póstumamente.

⁷ Dinastía T’ang, 780-841.

equivalente de la Suprema Iluminación, y dijo que eso ocurría durante la primera etapa, la de la fe.

Así que, muchas personas se preguntan cómo este Maestro Nacional de la Dinastía Koryo podría haber estado errado. Pero todos los Sutras y los Discursos como también las enseñanzas de los Patriarcas Ch'an son explícitas en este punto: encontrar la naturaleza búdica de uno llega después de todas las etapas y niveles del desarrollo del Bodhisattva. Así que ¿nos atrevemos a decir que los 'Secretos sobre el Cultivo de la Mente' del Maestro **Po-jo**, son más precisos que todas esas otras fuentes que he citado, fuentes que son las mismas bases del Budismo y del Ch'an? Me parece que los trabajos del Maestro Po-jo necesitan alguna corrección básica.

Ahora hablamos acerca del desarrollo del Bodhisattva, la Iluminación Suprema y el Gran Despertar. Pero, ¿cómo sabemos que es eso? ¿Cuáles son vuestras normas para determinar este estado? El Budismo tiene normas muy claras concernientes a esto.

Clarificando Las Etapas

En el "Discurso de las Diez Etapas", Capítulo XXVI del Sutra Avatamsaka encontramos:

En la séptima etapa de santidad, uno no tiene obstrucciones en sueños, y puede estudiar a la voluntad de uno.

Esto se refiere a la meditación. Si uno se duerme durante la meditación y puede todavía concentradamente estudiar en el sueño de uno, entonces uno ha alcanzado la séptima etapa de santidad. Un Bodhisattva que ha alcanzado esta etapa puede continuar meditando en sueños, aunque esto puede que no sea posible si él cae en un sueño profundo. También encontramos en el 'Discurso de las Diez Etapas': "Eso puede parecer que el Bodhisattva está durmiendo, pero verdaderamente no lo está".

No importa que profundo sea su sueño, su mente está todavía tan clara como si estuviera completamente despierto. Si uno puede mantener este estado mental de claridad todo el tiempo, a través de estar despierto y dormido, entonces uno ha alcanzado el nivel de liberación completa, que está más allá de la etapa octava de santidad. Este nivel de liberación completa, sin embargo, se puede tomar de dos formas.

En la primera forma, si uno retiene la claridad completa incluso en sueños, no obstante o aunque hayan permanecido engaños problemáticos pequeñísimos de Alaya-vijnana, entonces a uno se puede llamar un Bodhisattva que se mueve libremente por encima del nivel octavo de santidad. En la segunda forma, sin embargo, si uno ha eliminado esos pequeñísimos engaños completamente, uno encontrará la realidad última, y entonces se dice que uno está en el nivel del Tathagata.

Si observamos las etapas de meditación en el Budismo, la primera se llama "mantener el movimiento claro"; diríamos, no importa lo que usted esté haciendo en la vida diaria, debe mantenerse en meditación constante. Tiene que mantenerse constante y consistentemente sin interferencia. En esta etapa, uno no puede continuar meditando mientras se duerme, sin embargo, hace algo más como dormir.

El ser capaz de meditar en sueño se le llama "mantenerse en el medio de los sueños". Pero mantenerse en el medio de los sueños no es posible en este nivel, en un sueño profundo. El ser capaz de mantenerse en un sueño profundo se le refiere como "manteniendo el ojo fervoroso". Apenas el mantenerse en un sueño profundo no es suficiente, no obstante; uno debe ir un paso más adelante para poder hacer el descubrimiento y reconocer su naturaleza búdica.

Sin embargo, cientos de personas han llegado a mí—personas que han perdido o se han desviado de su meditación mientras dormían, o sea que la pierden o se desvían durante sus sueños, y en sus actividades diarias, y entonces, mantienen haber visto su verdadera naturaleza búdica. Ellas sostienen que se han iluminado, y quieren reconocimiento. Esta es una enfermedad actual. Las personas comienzan a meditar en seriedad, pero algo los conquista/supera completamente. Repentinamente, en ese momento ellos piensan que están iluminados, y que son superiores al Buda y a todos nuestros predecesores Ch'an. Y cuando tienen esta aflicción, muchos de ellos, por lo general, no escuchan a nadie. Afortunadamente, después de una persuasión considerable, algunas personas vuelven en sí y comienzan a meditar de nuevo; pero muchos simplemente continúan con esta enfermedad.

Una vez, un joven monje fue a una reunión de más o menos 100 budistas masculinos. Y de los 100, 90 afirmaban haber reconocido su naturaleza búdica. El monje dijo, "Bien, ¿por qué no van a ver al Gran Monje en Haeinsa para estar seguros?"

“¿Qué hay allí para preguntar a cualquiera, gran monje o no?” fue la respuesta. Bien, si no hay necesidad por grandes monjes, entonces ustedes no tienen necesidad tampoco para Buda. Debemos ser cuidadosos de este tipo de pensamiento.

Hace un tiempo atrás, relativamente, un caballero de más o menos 70 años de edad llegó a verme. Él ejecutó 3,000 postraciones y entonces se dirigió a mi habitación. Le pregunté por qué había venido, y dijo que no había tenido intenciones propias de venir, pero esos que estaban alrededor de él le habían pedido/recomendado que lo hiciera.

Le respondí con, “¿Usted tiene 70 años de edad, y viene a verme solamente porque otros le insistieron de debía de hacerlo? ¡Viejo malgenioso! Si usted no quería venir por su propia voluntad, ese es el final de eso. ¿Por qué otros le han mantenido diciendo que venga?”

“He meditado por 40 años, y hace 20 años me iluminé. Después de eso hice un recorrido visitando varios monjes y eso fue hasta cierto punto inútil, así que deje de hacerlo. Pero las personas se mantienen diciéndome que lo venga a ver a usted, así que aquí estoy”.

“Bien, de todas formas, estoy contento de que haya venido. Habiéndole escuchado hablar, le puedo decir que usted lleva consigo una gema. Después de todo, ha meditado por tan corto tiempo y todas sus ilusiones y engaños han desaparecido, y después, justo un par de horas más de meditación esta gran gema ha aparecido. Pero déjeme preguntarle una cosa, y por favor, sea honesto. Si miente, usted la ha tenido. ¿Esa gema aparece también en sus sueños?”

A medida que sus ojos se abrían cada vez más, él respondió, “No”.

“¿Qué? ¿No en sus sueños? ¿Usted tiene una gema que no aparece en sus sueños y se atreve a afirmar que usted ha meditado? ¿Y entonces, usted anda por ahí buscando por otros iluminados? Alguien como usted no merece la vida. Si en un solo día diez mil personas llegan y lo patean hasta matarle, ellos nunca tendrán que pagar por eso!”

En aquel momento, le pegué con la tetera, y él simplemente se sentó allí dejándose pegar. Entonces le pregunté qué iba a hacer, y dijo que había comprendido que equivocado había estado y que iba a comenzar de nuevo. Todavía él está vivo, ahora tiene 80 años, y hasta ahora sigue meditando.

Éste es el tipo de enfermedad que es tan frecuente: las personas demandan tener una gema, pero ni siquiera aparece en sus sueños, y van orbitando pensando que ellos son lo mejor del mundo. Hay personas que no pueden librarse de esto, personas que piensan que son una cierta clase de gema o una mina del diamante que camina y que habla.

Ahora usted tiene quizá cierta idea de lo que estoy hablando cuando utilizamos el término "reconocer la naturaleza búdica". Ahora la pregunta es, ¿cómo vamos a hacer este avance, este descubrimiento, este despertar?

Metodología Budista

En el budismo hay varias metodologías para hacer ese descubrimiento que incluyen tipos de contemplación, el uso de mantras, el estudio de los Sutras, la entonación del Dharani y así sucesivamente. Pero la forma más segura y rápida es la meditación, y es el mejor camino.

Dado que la meditación es una manera para descubrir la Mente, ella no está limitada a los budistas y los monjes/las monjas. Incluso las monjas y los sacerdotes católicos vienen a **Paengnyon-am**, hacen 3,000 postraciones y reciben un koan. Pero yo simplemente no doy un koan a nadie que viene aquí—cada uno debe ejecutar 3,000 postraciones primero.

Apenas hace algunos días, tres cristianos vinieron hacer sus 3.000 postraciones. Siempre les digo a los cristianos que hay una condición con la que deben estar de acuerdo en referencia a sus postraciones. La condición es que cuando se postren, deben pedir un deseo de que todos esos que refuten a su Dios y que maldigan a Jesús sean los primeros a ir a su cielo. Y ellos piensan que es realmente agradable. Después de todo, ¿no es tal actitud verdaderamente religiosa? La única cosa que no puedo entender es cómo las personas que afirman ser verdaderamente religiosas van por ahí diciendo que solamente los seguidores de su religión irán a un lugar maravilloso después de muerte, y los otros irán a un cierto lugar terrible.

El Buddha dijo siempre que cuanto mayor una persona les maldice y lastima, mayor ustedes deben respetarla, ayudarla y servirla.

Los cristianos y otros no-budistas tienen un gran interés en la forma budista de limpiar, o entrenar la mente. El convento católico más grande de Corea está en **Waegwan** fuera de **Taegu**, y es dirigido por una monja alemana. Ella ha estado meditando en su koan por más de diez años, y pasa por aquí

de vez en cuando. Ella dice que mientras más medita, mayor es la experiencia que llega a tener.

Cuando primeramente vino a verme, le pregunté qué usaban los católicos como doctrina básica en adición a la Biblia, y me dijo que ellos estudiaban la Teología Summa de Aquinas.

Le dije que entendía que Aquinas, después de todos esos años de trabajo en su libro, había renunciado a él cuando casi lo había terminado. Al principio Aquinas pensó que había encontrado oro profundamente en su corazón, pero cuando estaba cerca de finalizar su libro se dio cuenta que lo que había encontrado era heno podrido. Así que le dije a ella que en lugar de depender en el trabajo de Aquinas, debería buscar por lo que había causado ese cambio en su corazón. Le dije que la meditación en su koan podría ser un buen camino para hacer eso.

Hay muchos no-budistas que reciben un koan y meditan. Pero para nosotros los budistas, la meditación es el medio esencial de limpiar la mente antes de practicar verdaderamente el Budismo.

Sin embargo hay un problema con los koanes. Algunas personas no saben nada acerca de un koan y no obstante siguen adelante llevando a cabo la meditación. Para esas personas, de hecho, no es un gran problema. Pero algunos piensan que ellos entienden un koan inmediatamente. Piensan que es algo que cualquiera puede entender fácilmente, y hablan como expertos en la materia. Esas personas son el problema.

Ustedes nunca sabrán verdaderamente lo que un koan significa hasta que el Ojo de la Sabiduría, o el Ojo de la Mente se abra, diríamos, hasta que de hecho devengan iluminados. Las personas que no pueden mantener ni continuar su meditación durante los sueños, que no la pueden mantener mientras están dormidos, definitivamente no saben de qué están hablando; esas personas andan por ahí charlando como si se lo supieran todo. Como antes he mencionado, esta es una enfermedad contemporánea en el Budismo.

Es como mirar a la piel y asumir que saben todo acerca de lo que está bajo ella. Pero el significado no es para encontrar en palabras. Nuestros predecesores Ch'an siempre se referían a esto como "el dominio-secreto-de-la-llamada-profunda". Pero esta "llamada-profunda" o código significa algo diferente de hablar. Al leer el símbolo chino para "cielo" y pensar solamente

en el espacio azul encima de nosotros, sería una equivocación o completa o una mala interpretación del símbolo.

Así que, deben pensar de todos los koanes como "el dominio-secreto-de-la-llamada-profunda". Esta frase parece que implica hablar, pero no tiene nada que ver en absoluto con hablar. El significado profundo es totalmente diferente de "llamada-profunda" y ustedes solamente pueden conocer este significado cuando despierten a la etapa de mantenimiento en el sueño. No hay forma entonces de comunicarles a ustedes antes lo que significa eso. Así que las personas que hablan como si ellas lo supieran todo, como si estuvieran iluminadas, es la enfermedad actual entre los meditadores.

En la Universidad Soto Komazawa en Japón, ellos pasaron 30 años para completar la Enciclopedia Zen. Al leer el libro, descubrí que ellos tenían todos los koanes en una lista con su explicación para cada uno. Así que, si ustedes leen el libro no tendrían ninguna necesidad de meditar. Yo solamente tengo una cosa que decir acerca de esto, y la digo una y otra vez: esta enciclopedia es el libro peor que ha salido de Japón. ¿Cómo cualquiera puede en algún momento explicar un koan?

Esta universidad está dirigida por la Secta Soto, y Tung-shan Liang-chieh⁸, el fundador de la Escuela Ch'an Ts'ao-tung en China, siempre dijo que su maestro nunca tomó en serio el Dharma o las éticas, y considerando esto, lo más importante es no perjudicar a los estudiante en ninguna forma.

Ustedes simplemente no pueden explicar un koan. Si alguien lo hace, ambos, él y el que escucha terminan perdidos. Es como tratar de explicar colores a un hombre ciego. Él tiene que ser capaz de ver para entender verdaderamente de lo que usted está hablando.

Liang-chieh insistió a través de su vida que los koanes eran inexplicables. Sin embargo sus descendientes en el Japón investigaron por años, compilaron la investigación en un libro, y afirmaron que habían solucionado todos los koanes. ¿Qué hicieron ellos? Por supuesto, cometieron una forma de deslealtad/traición en contra del fundador. Así que quizás ellos deben cambiar el nombre de la Secta a "Secta de la Traición".

Hay también un líder erudita budista internacional en Japón, Profesor Nakamura Hajime. Su trabajo más famoso es 'Formas de Pensamiento de las Personas Occidentales'. En este libro él explica el koan "Tres libras de cannabis" como una respuesta para "¿Qué es Buda?"

⁸ De la Dinastía T'ang, 807-869



El Profesor Nakamura afirma que la respuesta se supone que implica que todo en naturaleza es absoluto—Buda es absoluto, y tres libras de cannabis son absolutas. Él argumenta que “tres libras de cannabis” es una respuesta apropiada a esta pregunta. Eso está bien para él si quiere vivir en sus propias ilusiones; pero yo no puedo entender por qué él está tratando de arruinar la tradición Budista a través de tal necesidad/estupidez.

Sin embargo, su maestro Yu-ching Po-shou, no era así en absoluto. Él admitió voluntariamente que era un extraño en cuanto al Zen se refería. Y que demostraba la consciencia de un erudito verdadero. Afirmaba que no estaba iluminado, y dado que era un erudito Doctrinal, escribió sólo acerca de la historia del Zen. Nunca habló acerca del Zen ni trató de evaluar su lógica. ¿Pero qué se supone que hagamos acerca de alguien como el Profesor Nakamura que hizo esas conclusiones acerca de los koans? Me parece que esos esfuerzos pueden traer solamente la ruina del Budismo.

Hsueh-tou⁹ de la Escuela Wen-yen del Chán, estaba trabajando en un koan de las Crónicas del Acantilado Azul (The Blue Cliff Records) y hablando con un monje compañero acerca del koan, “El ciprés del patio”. En el medio de una relativamente fuerte conversación, ellos notaron que un novato que les había hecho un mandado estaba parado allí riéndose. Después que el otro monje se había marchado, Hsueh-tou llamó al novicio.

“¿De qué te estabas riendo mientras discutíamos sobre el koan?” le preguntó.

“Todavía usted estás relativamente ciego”, dijo el novicio. “Usted estaba hablando de ‘El árbol de ciprés frente al patio’, pero le queda mucho campo que recorrer. Por favor, escúcheme por un minuto: El conejo blanco se tornó/disipó en un camino viejo, y un halcón de ojos azules vio esto y lo persiguió; pero el perro cazador no lo sabía, y se mantuvo corriendo alrededor del árbol”.

Piense esto de esta manera. El árbol de ciprés es el conejo, y el halcón sabio lo persigue. El perro tonto, sin embargo, se mantiene corriendo alrededor del árbol. El podría correr alrededor del árbol por siempre, pero nunca agarraría el conejo. En otras palabras, si se mantiene enfocado en el árbol de ciprés, nunca agarrará el significado del koan. Así que ahora debe entender por qué uno no debe ir haciendo interpretaciones literales de ningún koan.

⁹ 980-1050.

El Maestro Fo-chien Hui-ch'in¹⁰ una vez ofreció una charla acerca de un koan, una charla muy buena:

Un dios taoísta apareció sobre una nube sedosa y colorida, escondiendo su cara con un abanico rojo. Todos deben tratar de ver su cara, y no preocuparse por el abanico en su mano.

Creo yo que el mensaje es claro. Si un dios aparece frente a usted, usted querrá ver su cara, ¿no es cierto? ¿Pasaría su tiempo adorando el abanico? Así es como es con los koanes? "El árbol de ciprés frente al patio". "Tres libras de cannabis". "¿Tiene un perro la naturaleza búdica?" —Todos estos tres koanes son como el abanico frente al dios. Y si se mantienen mirando al abanico, nunca llegarán a ver al dios. ¿Cómo pueden creer a alguien que mira solamente al abanico, y afirma haber visto al dios?

Todos los koanes son esas "llamadas profundas" o códigos para un significado mucho mayor, un significado que nunca se puede entender o transmitir a través de palabras. Solamente a través de mantener la meditación, incluso en el sueño profundo, llegarán a entender un koan, y nunca antes. Y entonces entenderán "El Árbol de Ciprés frente al patio".

Meditación Tradicional

Tres Grandes Maestros Ch'an fueron responsables de este crecimiento y proliferación de la Escuela Ch'an Lin-chi: el 5to Patriarca Fa-yen Wen-yi,¹¹ Yuan-wu K'e-ch'in,¹² y Ta-hui Tsung-kaio.¹³

Ta-hui comenzó a meditar muy temprano y llegó a iluminarse a la edad de veinte años. El hasta cierto punto incorrecto pensó que era la cosa más grande de la tierra--más grande que el Buda, más grande que Bodhidharma. Y se propuso probarlo. Entonces fue a ver a grandes maestros, pero en su opinión los maestros no eran nada especial. Así que jugó su papel bastante bien, y comenzó a crear seguidores. Por ese entonces, el Maestro Wen-chun¹⁴ era el principal de la rama Huang-lung de Lin-chi, y Ta-hui fue a visitarle.

¹⁰ 1060-1117.

¹¹ De la Dinastía T'ang, 885-958.

¹² 1063-1135.

¹³ Dinastía Sung, 1088-1163.

¹⁴ 1061-1115.



Ta-hui pitorreó como el agua de una botella, como el agua de una cascada. Wen-chun le dijo, "Has encontrado algo grande. Pero, ¿está esa misma gema contigo en tus sueños cuando duermes?"

"Maestro, tengo una confianza completa y seguridad absoluta en todo lo demás. Pero, cuando voy a dormir, no hay nada allí. No sé por qué".

"No hay nada ahí cuando duermes, pero ¿vas por ahí sintiendo que eres superior que Buda y superior que Bodhidharma? Eso es una enfermedad, y tienes que curarla", dijo Wen-chun.

Lleno de esa enfermedad, Ta-hui no tuvo otro remedio que comenzar de nuevo. Siguiendo las últimas palabras de Wen-chun, fue a ver al Maestro Yuan-wu. Cuando llegó allí se encontró a sí mismo buscando por palabras, y sintió que todos sus esfuerzos equivalían a menos de una hebra de la telaraña de una araña. Él había llegado con su mente decidida a arrinconar al maestro con su sabiduría, pero ahora no sabía qué hacer. Pensó para sí mismo, "No he comprendido cuán inmenso era el universo y cuántas personas maravillosas habían allí". Y se arrepintió de su necedad y arrogancia.

"Maestro, yo no sabía que había estado estudiando con una enfermedad. Entonces escuché lo que el maestro Wen-chun tuvo que decir y continué estudiando, para no ser inútil. No importa que duro haya tratado, no he podido mantener mi estudio mientras duermo. ¿Qué debo hacer?"

"Olvida todos tus ilusiones y engaños, y simplemente estudia tan duro como puedas. Después que todas las ilusiones hayan desaparecido, probablemente llegarás cerca, por primera vez, a estudiar realmente".

Así que Ta-hui, una vez más, se sumergió a sí mismo en el estudio. Y entonces, en el medio de un discurso dado por el Maestro Yuan-wu, repentinamente él se iluminó. De acuerdo a los registros, eso se llamó "la Iluminación Ch'an", significando que se había iluminado en una forma misteriosa. Y fue una iluminación que él mantuvo ya sea despierto o dormido y que incluso penetró su sueño más profundo por primera vez desde que había comenzado.

Así que fue a ver al Maestro Yuan-wu, pero sólo para ser reprendido de nuevo. Antes de que él pudiera decir algo, el Maestro Yuan-wu se mantuvo diciéndole, "No, no". Él entonces le dio un koan, "Confiado en una planta

del sésamo lo mismo “es” y “no es.” Ta-hui pensó que tenía la respuesta correcta para este koan, pero volvió de nuevo a la derrota.

“No, no, idiota. Así no es lo que yo estoy pensando acerca de eso. Regresa y estudia más firmemente”, le dijo el maestro.

Así que Ta-hui regresó y transfirió todas sus fuerzas en el estudio. Y finalmente hizo el descubrimiento total. Pero fue por su confrontación con el Maestro Yuan-wu que él continuó estudiando hasta el punto donde uno se consume en sus sueños, “¡Qué patético! Usted muere mientras duerme, pero nunca regresa a la vida”.

Cuando usted se ha desprendido de todas sus ilusiones y engaños y lo puede mantener, incluso cuando duerme, llega un momento en el que usted muere. Pero de ahí, tiene que regresar a la vida. ¿Y cómo usted hace eso? Solamente continuando su trabajo con su koan.

Hay un viejo proverbio que dice, “El no-mantenimiento mientras se duerme es una gran enfermedad”. Incluso, simplemente el mantenimiento mientras se duerme no es suficiente para devenir conscientes de vuestra naturaleza búdica, porque todavía usted no ha solucionado su koan. Es desde ese momento o punto que usted debe volver a vivir, y entonces devenir iluminado mientras en ese punto mantiene su koan, el Ojo se abre.

He hablado un poco acerca de los Maestros Ch’an chinos, así que voy a cambiar un poco a un Gran Maestro Coreano.

Uno de los Grandes Maestros Zen coreanos fue **Tae-go**,¹⁵ el Primer Patriarca del linaje coreano de Lin-chi. Fue después de 20 años de estudio, a la edad de 40 años, que alcanzó el punto de mantenimiento mientras estaba dormido y despierto, y pronto después de eso llegó al final de su descubrimiento.

Sin embargo, después de esta iluminación, él no estuvo satisfecho con lo que vio entre la Sangha. No había nadie que oficialmente le reconociera, y nadie que conocía lo que él había experimentado. Así que se fue a China donde devino involucrado con la Escuela de Lin-chi, y la trajo de regreso con él a Corea. Él se iluminó propiamente y enseñó propiamente. Todo lo que enseñó se puede abreviar en esta única afirmación de él:

¹⁵ De la Dinastía Koryo, 1301-1382; fundador de la Orden Chogye.

“Incluso cuando ustedes entran en la etapa de mantenimiento mientras están despiertos y dormidos, la cosa más importante es no dejar ir vuestro koan de vuestro corazón”.

Cuando ustedes alcanzan la etapa de mantenimiento constante, incluso en un sueño profundo, ustedes han llegado al nivel octavo de santidad; pero todavía no han resuelto vuestro koan.

Así que como dije anteriormente, esas personas que no pueden incluso mantenerse alerta en su koan a través de sus sueños y que van por ahí diciendo que han resuelto su koan, están sufriendo de una enfermedad seria.

Pero si ustedes le traen alguna medicina-suprema a una persona que se está muriendo, diciéndole que ella vivirá si la toma, y ella rehúsa tomarla y muere, ¿qué puede usted hacer? Si ustedes le traen un plato lleno de exquisiteces a una persona que se está muriendo de hambre y ella rehúsa comerlas y muere, incluso el Buda no puede salvarla. Ananda sirvió al Buda por 30 años, pero el no hizo sus propios estudios/prácticas, ¿de qué sirvió eso?

Para resumir, todos los contenidos del Tri-pitaka están contenidos en el símbolo chino para ‘mente’. Es tan simple como eso. Si ustedes abren el OJO, lo entenderán todo, y verán todos los Budas del pasado, presente y futuro. Abrir el OJO es ver vuestro verdadero yo, comprender vuestra naturaleza búdica. Y la forma más rápida para hacer esto es a través del estudio/práctica del koan.

El koan es algo que ustedes no entienden incluso en la etapa de mantenimiento durante todas las horas-despiertos y dormidos. Aunque ustedes piensen que lo ha encontrado, pero no lo pueden mantener durante el tiempo que duermen y el sueño profundo, entonces no ha solucionado su koan. Usted no ha comprendido ni está conscientes de vuestra naturaleza búdica, y no ha abierto el OJO.

Así que, tomamos como norma si podemos o no mantener la atención durante el sueño profundo. Y durante este mantenimiento, deben agarrarse firmemente a vuestro koan hasta morir y vivir de nuevo. Espero que muchos de ustedes triunfen en esta búsqueda. Hagamos todos lo mejor que podamos para abrir el OJO y para alcanzar la sabiduría de la Budeidad.

Final del Documento

Traducido de:

http://www.buddhism.org/board/main.cgi?board=Dharma_Talks

http://www.buddhism.org/board/read.cgi?board=Dharma_Talks&y_number=34&nnew=2